

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية مي يوم الثلاثاء 24 صبر 1827

<p>SUSCRIPCIÓN</p> <p>Melilla, un mes 1'25 Ptas. España, Tánger y Tetuán, 5'00 Trimestre 3'00 Número suelta, 5 céntimos</p>	<p>SUPLEMENTOS ÁRABES</p> <p>Impresión, Redacción, Administración y Talleres, cada de la Iglesia, número 2</p>	<p>SUSCRIPCIÓN</p> <p>Barcelona, semestre 15 Pes. Marruecos, semestre 15 Pes. Anual, precios convencionales</p>
--	---	--

HACIA OTRA ESPAÑA

Así titula nuestro ilustrado colega *El Imparcial* un artículo, del que entresacamos los siguientes párrafos:

«Desde los muros de Ceuta habrá visto Alfonso XIII extenderse ante sus ojos la tierra africana, donde la acción española tenía una misión de raza que que ya difícilmente podrá cumplir. Hemos perdido los mejores años, aquellos en que hubiéramos podido obrar con relativa libertad, mientras la república vecina creaba la nueva Francia sobre el solar argelino. Allí todo nos era favorable. En las tradiciones del pueblo marroquí el recuerdo de España vive, nimbado con la aureola sugestiva de la leyenda, circulaba nuestra moneda, se nos ofrecía la cooperación del pueblo judío, que considera á la Península como una segunda patria perdida y no hemos aprovechado ninguno de estos factores.

«El Rey, que conoce en sus menores detalles este problema de Marruecos, debe de haber sentido una gran tristeza al ver cuán limitado es el cerco de nuestro dominio africano y cuán difícil que podamos extenderlo en el transcurso del tiempo.

«Y esa es la otra España, de una posible expansión, á la que hemos de encombinarnos, ya que no nos dejara dominio colonial alguno la adversidad cruenta de hace pocos años. No creemos nosotros que España pueda compensar jamás en Africa cuanto perdió en América y Oceanía, pero sería insensato que volviéramos la vista atrás, como no sea para aprender en las lecciones del pasado cuán inseguro es el dominio por la fuerza de lejanos territorios si no va acompañado de una tenaz labor de adaptación y de progreso.

«En este sentido la visita de Alfonso XIII á Ceuta puede sernos de grandísimo provecho si los gobernantes saben traducir en hechos los sentimientos que al monarca inspire la contemplación de la africana tierra.

«Frente al puerto de Gibraltar y cercano al puerto de Tánger, debiera ser Ceuta, no presidio, sino una plaza mercantil de primer orden, donde la actividad española encotrara posibilidad de desenvolverse. Lentamente se realizan en nuestra plaza africana las obras del puerto; lentamente se va haciendo disminuir la población penal; más lentamente aún se inicia la acción comercial que nos pudiera hacer dueños del tráfico en el Rio Martín hasta Tetuán que un día vió enhiesta en sus torres la bandera española.

«El rey, con su natural perspicacia, se habrá dado cuenta plena de estos problemas que nuestros gobernantes olvidan. De desear es que su viaje á Ceuta inicie la obra de comenzar la conquista de esa otra España de allende el Estrecho, que pueda compensarnos la

pérdida de aquellos ricos territorios que se llaman Cuba, Puerto Rico y Filipinas.»

Mucho nos place el patriótico lenguaje de periódico tan autorizado como «El Imparcial», pues ibamos desconfiando de la gran prensa, al parecer contraria á toda expansión española en Marruecos.

Si esos periódicos que forman opinión excitaran un poco al Gobierno en vez de su sistemática oposición, podría hacerse mucho en el Rif y en Yebala, donde tenemos positivos intereses.

Muy conveniente será que don Alfonso complete sus visitas á las plazas africanas con el viaje á Melilla, para que forme por sí mismo juicio de la crisis que atraviesa, cada día más pavorosa.

Los comerciantes cierran á media tarde, convencidos de que nada han de vender; la Junta de Arbitrios lleva recaudado 20.000 pesetas menos que en los dos primeros meses del año anterior; los artesanos huelgan forzosamente, y en todas partes se nota la tremenda paralización de los negocios.

Dejando transcarrir meses y meses, cruzados de brazos, perderemos todo el terreno ganado. No es ese el modo de conquistar la otra España de que habla *El Imparcial*.

Todavía estamos á tiempo de reparar daños y aminorar perjuicios; pero si no se obra con energía durante la primavera próxima, puede que despues sea tarde, ó que cueste mayores sacrificios.

Junta de Beneficencia

El domingo, á las once y media, se reunió la Junta de Beneficencia en el local de la de Arbitrios, presidiendo el Vicario don Manuel Acosta, por delegación del Excmo. Sr. General D. Pedro Real.

Asistieron los señores Peró, Botella, Lopez de la Blanca, Armendariz, Lobera y Miquelez de Mendiluce, secretario.

Después de concederse la aprobación á las cuentas de ingresos y gastos del mes de Febrero último, se tomó, á instancia de varios señores vocales, el acuerdo de aumentar la asignación en metálico para socorros á los barrios de la Alcazaba, Carmen, Polígono y Triana, en vista de las necesidades que se observan y de las enfermedades reinantes.

La Junta quedó enterada con satisfacción de haber acogido en su casa el vocal señor de la Blanca á una huérfana de cuatro meses de edad, á la que la Junta viene costeando una nodriza, así como de la caritativa conducta del médico señor S. Janilla, que la ha asistido gratuitamente.

Quedó también enterada la Junta de varias altas en la lista de suscripción, consignando en acta su agradecimiento en nombre de los necesitados.

Algo se habló, finalmente, de buscar medios para arbitrar nuevos recursos, á fin de que puedan hacerse los socorros en la misma proporción que hasta ahora.

Tales fueron los principales acuerdos de esa Junta, que tan humanitaria misión cumple en la Plaza.

Sección árabe

ليس من ذا الاوله
دوا
مرض الجذري
ان هاذو الغلة الكييفة نعم جميع الناس
ولا يسلم منها احد سيبها مادة غليظة محتبة
من الدم غليظ وهو الذي كلن غذا الجنيين
في بطن امه وهي من الامراض التي
اجرت القدرة الازلية عداها بسبب الدنو
ومخالطة الشخص الهصاب في الغالب
ولما نزل جهاند النزاحي الهجورة
حسبها كنا اومانا اليه في عدد سابق
يجدرنا ان نشير اليه من حيث
الاشياط الذي ادخذه للطبا
بنقول ان افضل ما اتخذه لهادا المرض
قبل الاصابة التليخ اليستحدث بانه
يفي الدار من الا انتشار ولا ينشا عنه ضرر
وينبغي للاسالمين الافبال عليه بطريقنا وانهم
يجدون له منعة عطية

ومن علامات هادا المرض وجع الطهور
وحكة الازيف وبرع في زلتوم وثقل حراس
وتثاوب مع صيق ليس وبهجة صوت
وكرب وحصى مطبقة وصداغ ووجع الكلى
والصدر واردا انواء الصغبر الاخصر واجودها
الايض وتكون برزة في اليوم الثالث
واما غذا فيحسب المرض به الاشيل احارة
واكلوة
فال يص الطبا ينبغي ان لا يهر
المجدبر العا ولا الفسل به بانه بصر
بالمجذري ومن ادويه الهنصر عايها المسل
اذا كتجل بهوحده نجع نجعا فويا
وينبغي ان يحتوز من ثلبين الطبيعة
بان السهل فيه خطر تطيم

El texto árabe
Preceptos higiénicos.

La acción médica en la Restinga

Las cornetas de la banda anuncian la mañana de un nuevo día militar cuando me avisan que el moro Hamed-Hamas deseaba faese al aduar de su hermano para visitar á un enfermo.

Cumplidos mis deberes en el campamento, me dirigí al pequeño poblado. Sobre un jergoncillo se encontraba la enfermita; no tuve más que verla para comprender que se trataba de un caso de viruela.

A mi regreso di conocimiento del caso al señor jefe del destacamento, é inmediatamente se procuró el mayor aislamiento y la adquisición de la vacuna, con el fin de vacunar á los más allegados.

Empresá difoll me parecía que se dejaron vacunar, en presencia de sus resistencias, de sus preocupaciones más absurdas, de sus fanatismos. Creíame ya injuriado, desatendido, sufriendo el mismo martirologio que cuando Benjamín Jesty iba á los mercados próximos, á hacer las inoculaciones virulentas por creer que con tales experimentos los convertía en animales con cuernos.

Sin embargo, pocas veces en mi ya larga práctica profesional habrá dejado en mí una impresión tan honda y ejercido en mí inteligencia una sugestión tan agradable como la experimentada en la primera vez que mi mano ha infiltrado la linfa de la vacuna en el brazo de obscuro color de los hijos del Profeta, y pocas también que haya podido apreciar tan de cerca el influjo que el prestigio y la política de atracción del ilustre General Marina ejerce, para dar resulta los tan humanitarios como los conseguidos á dejarse inmunizar al manifestarles que sería del agrado del General.

Parece á primera vista que lo hecho no tiene importancia por el corto número de los vacunados; mas si se aprecia con un sentido reflexivo se alcanza á ver su trascendencia y su valor moral.

Ellos, siempre sordos á toda voz que no fuera de su secta; su naturaleza de fanáticos, de supersticiosos, de profetas, de doctrinarios; con un espíritu apoyado en los sutiles enredos de la ignorancia; habituados á los crepúsculos de las fantasías ideales, es de admirar cómo vuelven la cara al pleno día de la verdad y del progreso.

Miguel Moreno López.

Observaciones justas

El Centro Comercial Hispánico-Marroquí de Barcelona ha elevado al ministro de Estado una exposición, en la que se consignan los siguientes extremos:

Primero. Que el pliego de condiciones para la subasta relativa á la construcción de barracones ó cuarteles desmontables, destinados á la tropa de policía de Tánger, subasta adjudicada á una casa francesa en 31 de Marzo de 1908, fué publicado en idioma francés.

Como esto significa un privilegio que no reconoce el acta de Algeciras, y que puede perjudicar á nuestros industriales obligándoles á la correspondiente traducción, y con ésta surgir alguna interpretación equivocada, rogamos á V. E. se digno tener en cuenta este particular para que no sea excluido en las sucesivas subastas el idioma español, que representa en Marruecos algo más que el de otras naciones y es de

indiscutible interés para nuestros industriales.

Segundo. Que en las subastas no deben consignarse los precios en francos, sino en pesetas, por ser nuestra moneda la única que en Marruecos tiene fuerza liberatoria, según el art. 37 del acta de Algeciras, condición corroborada también por los artículos 20 y 21 de la misma.

Con ello pretendemos la defensa de un derecho reconocido, pues si éste desapareciera por olvido ó indiferencia, nuestras industrias correrían el riesgo de la alza y baja de los cambios, quedando, por consiguiente, en condiciones de inferioridad y desigualdad manifiestas.

Nosotros, como españoles, no podemos admitir que el franco y el idioma francés gocen en Marruecos de ningún privilegio que no sea reconocido por el acta de Algeciras, y menos si atenta contra los intereses de nuestra patria.

Tercero. Que no cabe admitir de ninguna manera que en las cláusulas de las subastas del gobierno cherifiano se señalen como condición precisa materias ó productos que sean patentados, pues eso equivale á adjudicar previamente la subasta á una casa determinada, como ocurrió en la de construcción de los edificios de madera desmontable

para la policía marroquí, en la cual, por un simple detalle de herraje, patentado por una casa francesa, no pudo concurrir una casa de Barcelona en condiciones para luchar con ventaja en trabajos similares del extranjero.

Buscar por tales medios, á veces por un simple clavo ó botón patentado, la manera de evitar la competencia, es opuesto á todo espíritu de justicia y á lo taxativamente consignado en el art. 109 de la Conferencia de Algeciras.

Martin López Robles

La suscripción

Cantidades inscritas para la suscripción á favor del padre del soldado Martín López Robles muerto en Cabo de Agua:

- Suma anterior 1.425'50 pesetas.
- Administración Militar, 38'50; Junta de Arbitrios, 50; Comandancia de Ingenieros, 49'50; Recibido de Valladolid, 7; Guardia civil, 28'50; Policía y Orden público, 43'80; Sección Indígena de Cabo del Agua, 4; Sanidad Militar, 32'50; Auditoría de Guerra, 10; don Pedro Saabara, 2; Recibido de Ohafarinas y publicado en El TELEGRAMA DEL RÍO 270'85.—Suma 1.902'10.

Entonces el Alcalde pidió auxilio á la benemérita consiguiendo ésta contentar las turbas deteniendo á nueve manifestantes.

Aunque leve resultó también herido el segundo jefe de Policía.

Problema agrario

En el círculo Mercantil de Salamanca ha dado una conferencia acerca de la cuestión agraria el catedrático de la Universidad de Valladolid Don Vicente Gay.

El orador censuró el abandono en que los poderes públicos tienen á la agricultura, siendo esta una base de riqueza nacional que debieran fomentar.

Alianza liberal

Propaganda.—Próximo mitin

En el Teatro de Jovellanos de Gijón se han reunido los representantes de las fuerzas vivas con tendencias democráticas para la alianza liberal.

Presidió el acto el ex-diputado liberal Don Luis Belaunde, el cual expuso el fin que prosigue el bloque liberal y la necesidad de agrupar y organizar las huertas radicales siguiendo las orientaciones marcadas por el Sr. Moret, en Zaragoza, y por D. Melquíades Alvarez, en Oviedo.

Se nombró una junta compuesta de liberales, demócratas y republicanos bajo la presidencia honoraria de los señores Moret, Canalejas y Alvarez.

Acordóse finalmente invitar al señor Alvarez á que vaya á Gijón con objeto de rendirle homenaje de adhesión.

El viaje de los Reyes

Invitación.—Juegos.—Excursión

De Córdoba comunican que los Reyes oyeron misa en el Palacio de Moratalla, paseando luego por la finca del Marqués de Viana.

Después se jugó una partida de polo que ganó el Marqués de Viana al Rey.

El miércoles visitará Don Alfonso la yeguada militar, y almorzará con los oficiales.

Alejandro de Battemberg

Procedente de Gibraltar ha llegado á Córdoba el Príncipe Alejandro de Battemberg que visita de riguroso incógnito.

Después de visitar la Catedral salió para Moratalla, con objeto de pasar unos días con los Reyes.

Conferencia militar

En el círculo de Artesanos de La Coruña, el Capitán de Caballería don Julio Amado, ha dado una conferencia acerca del presente y del porvenir militar de España, mostrándose altamente optimista é indicando la necesidad de un ejército profesional.

El orador fué muy aplaudido y felicitado.

Extranjero

Francia

Guerra y Marina

Reunión importante.—Otras entrevistas.—Obsequio á D'Amado

Recíbense despachos de París, participando que el ministro de Hacienda Mr. Caillaux, ha conferenciado con los ministros de la Guerra y de Marina, encontrándose presente el presidente del Consejo Mr. Clemenceau.

Este, celebrará mañana una conferencia con el ministro de Hacienda, y el de la Guerra, antes de que se celebre consejo de ministros en pleno.

El ministro de la Guerra ha obsequiado con un almuerzo al general D'Amado.

A la fiesta asistieron altas personalidades, entre ellas, Mr. Revoll, y el embajador de España en París, señor León y Castillo.

Consejo de ministros

Petición de crédito.—Memoria.—Reorganización.—Medidas

Se ha celebrado el anunciado consejo de ministros.

Síbase que, entre otros acuerdos se tomó el de presentar, hoy mismo á las Cámaras, un proyecto de ley concediendo un crédito de 30 millones de francos para gastos en la Marina y en el Ejército.

El proyecto va acompañado de una memoria explicativa.

Al mismo tiempo los ministros de Marina y de Guerra presentarán proyectos de ley reorganizando los servicios en dichos departamentos.

El ministro de comunicaciones Mr. Barthou dió cuenta á sus compañeros de las medidas que se propone adoptar contra los instigadores de los incidentes que estos días se han producido en la Central de Telégrafos.

Los nuevos presupuestos

Nuevos despachos de París participan que el ministro de Hacienda presentará á las Cámaras, el proyecto de ley de Presupuestos para 1910, inmediatamente después de las vacaciones de Pascuas.

El déficit actual alcanza á 180 millones de francos, incluyendo los 30 millones cuya concesión ha acordado pedir el Consejo para atenciones de Guerra y Marina.

El ministro sigue examinando los presupuestos parciales de cada presupuesto, proponiéndose nivelar á toda costa los ingresos y los gastos.

El proceso Stenheil

Ha terminado la instrucción del proceso del «affaire» Stenheil, por el juez especial Mr. André.

Este culpa á madame Stenheil del asesinato de su marido y de su madre.

Abandono de servicio

Al salir anoche el tren correo de Burdeos siete ambulantes abandonaron su servicio.

Sus superiores les han suspendido de empleo y sueldo.

Mina inundada

En una mina próxima á Chaleroi, el agua invadió una de las galerías, ahogándose varios mineros.

La huelga de Correos

En su puesto.—Los que faltaban

Dicen de París que á las siete de la noche, hora de hacerse el relevo de los ambulantes de correos, se notó solamente la falta de cuatro en la estación de Montparnane.

Portugal

Graves desórdenes

Oficinas asaltadas.—Incendio—Robo

Comunican de Lisboa que en la ciudad de Murca se han producido grandes desórdenes, con motivo de la protesta del vecindario contra el impuesto de consumos.

Las turbas asaltaron las oficinas de la recaudación del impuesto, haciendo huir á los empleados que allí se encontraban.

Después pasieron fuego á las oficinas, quemando toda la documentación.

Antes se habían apoderado de cuantos valores había en el edificio.

La policía intervino haciendo muchas detenciones y restableciendo el orden.

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

NOTICIAS VARIAS

La epidemia tífica

Estadística oficial.—Medidas del Gobierno

En vista de la petición que se ha hecho en las Cortes y en la Prensa, el ministro de la Gobernación ha manifestado que facilitará diariamente á la Prensa, una estadística oficial de las enfermedades existentes en Madrid.

En el día de ayer hubo en el Hospital de San Juan de Dios, 18 entradas, 15 altas, y 6 defunciones.

Quedan 306 enfermos. La mortalidad alcanza á un 63 por mil.

Las infecciones declaradas ayer, son 8 de fiebre tifoidea, 3 de tífus, y 2 gastro-intestinales.

Lo mismo el gobierno que las autoridades se preocupan mucho de la situación sanitaria de la Corte, y no cejan en la adopción de medidas para remediarla.

Explosión en un cinematógrafo

Desgracias.—Expediente

En el pueblo de Villanueva de Serma, y en el momento en que estaba funcionando un cinematógrafo, hizo explosión el aparato, produciendo la muerte á un individuo, é hiriendo á 41 personas más.

El gobernador civil ha ordenado que se instruya el oportuno expediente.

Un estreno en el teatro Español

En el Teatro Español se estrenó anoche la obra dramática titulada «La Regencia» de los Sres. Cavestany y Fernández Shaw, obteniendo un éxito.

La obra se representó con un espléndido decorado.

Telegrafía sin hilos

De Cádiz telegrafían que muy en breve comenzarán las obras para la instalación de una estación radiotelegráfica, que pondrá en comunicación á Cádiz con Tenerife, Cabo Verde, y Pernambuco.

Dicho servicio se inaugurará en el próximo mes de Julio.

Proyectil que explota

Padre que muere por salvar á un hijo

De Cádiz telegrafían también que

en el Polígono de Torregorda se encontraba un niño manejando un proyectil.

El padre del niño que vió el peligro en que su hijo se encontraba, le arrebató el proyectil, en el mismo momento en que éste hizo explosión. El padre, que falleció en el acto, deja esposa y cinco hijos.

¿Próximo terremoto?

Según noticias de Cádiz existen allí grandes temores de que ocurran en breve, importantes terremotos.

Con tal motivo reina gran pánico.

Anarquista muerto

Anoche ingresó en el Hospital de San Juan de Dios, enfermo de tífus, Alejandro Piernoz supuesto anarquista al que se había detenido por la policía y custodiado durante 24 horas.

Falleció poco después de ingresar en el hospital.

El conflicto de la pesca

Pescadores á la cárcel.—Muchedumbre en la playa

Según noticias de Bilbao el conflicto de Bermeo se produjo porque un bando de pescadores arrojó la pesca al bando contrario.

Los municipales detuvieron y encerraron á los pescadores del primer bando, protestando los compañeros de la detención ante el gobernador civil.

En la playa se reunió muchísima gente pidiendo la libertad de los detenidos y el castigo del inspector que los había mandado detener.

Amenazas.—Pedradas.—Heridos

Los grupos amenazaban á las autoridades en vista de que no eran liberados los presos.

Parece que estos habían intentado arrojar una búsula del reposo público al mar.

Temiendo los municipales que los manifestantes asaltarán la cárcel, procuraron cortarles el paso; pero fueron arrollados por aquellos.

Los municipales se reorganizaron al mando de un jefe y salieron al encuentro de los manifestantes, recibiendo éstos á pedradas.

Un guijarro hirió gravemente en la cabeza al jefe de los guardias.

Marruecos

Contra una caravana

Asesinatos.— Saqueo

Comunican de Oran que, según noticias recibidas de Colom Bechar, ha sido atacada por un numeroso grupo de marroquíes armados, una importante caravana, cuando se encontraba no lejos de Bon-Denil.

Los asaltantes fusilaron á quemarropa á varios dueños de las mercancías que la caravana conducía, robando todos los ganados con cuantos objetos tenían entre sí.

Después desaparecieron.

Se ha dispuesto la salida de tropas en persecución de dichos marroquíes.

Derrota confirmada

Por distintos conductos se reciben noticias confirmando que en el combate librado el día 6 en las cercanías de Sefrú, fué completamente derrotada la mejal-la imperial, por los kabilianos rebeldes de Alt-Jum.

Italia

El Papa enfermo

Su Santidad se encuentra sufriendo un ataque de influenza que le obliga á guardar cama.

El médico le ha ordenado que evite cuidadosamente todo trabajo intelectual.

Condecoración

El Papa ha conferido á monseñor Merry del Val la Gran Cruz de la Orden de la Torre de la Espada.

Vicariato apostólico

El Santo Padre ha instituido la Vicaría Apostólica de Bamboland, nombrando para ocuparla al actual Obispo de Neorópolis, monseñor Sanz.

Las elecciones

Los resultados hasta ahora conocidos son los siguientes: 43 constitucionales, 29 ministeriales, 9 radicales, 2 católicos, 3 de oposición constitucional, 6 republicanos, 1 socialista y 1 socialista cristiano.

Bélgica

Choque de vapores

A pique.—Salvados.—Averías

No lejos de Amberes han chocado, á causa de una densa niebla, el vapor noruego «Mascot» y el alemán «Margarita».

En el casco de éste se abrió tan enorme brecha que se hundió rápidamente, aunque teniendo tiempo los pasajeros de pasar al «Mascot».

Este sufrió también importantes averías.

Estados Unidos

La carrera de los seis días

Fin de la prueba.—El triunfo.—El recorrido

Un cablegrama de New York participa que ha terminado la carrera á pié, llamada de los seis días.

El triunfo ha sido para Mr. Cabet, y Arphye, que componían el equipo francés.

La pareja recorrió, en menos de seis días, la enorme distancia de 702 millas, dando además seis vueltas á la pista de Washington.

Entre repúblicas

Deseos.—Barcos

El gobierno norte-americano ha expresado deseos de celebrar una Conferencia con Méjico acerca de la cuestión de Nicaragua.

El crucero americano «Jakoma» ha

recibido órdenes urgentes del Almirantazgo para salir con rumbo á Puerto-Cortés.

En el puerto de Hamapolo se espera de un momento á otro la llegada del cañonero norteamericano «York-Tow».

Conflicto Blánico

Noticia grave.—Reserva

De Berlín telegrafian que en Viena circula el rumor de que en la frontera de Servia han sido asesinados un oficial y seis soldados austríacos.

La noticia no ha sido todavía confirmada.

De actualidad local

Acaba de recibirse en la Papelería

LA ESPAÑOLA, General Chacel número 4, un surtido completo de libros, resmillería y objetos de encuadernación y escritorio.

Novidades en postales de Melilla, Málaga, Granada, Córdoba, artistas é idios amorosos (gran brillo), infantiles, escenas moranas y de felicitación.

La Española, General Chacel, 4

NOTICIAS

El «Pinzón»

Hoy llegará de Cabo de Agua este cañonero.

Si el tiempo lo permite irá por la tarde á la Restinga.

Bromas de mal género

Algunos jóvenes se dedican á disparar perdigones con escopetas de salón.

El domingo, uno de ellos, dirigió la puntería sobre varios chicos que jugaban en la batería de la Concepción, hiriendo levemente á dos.

La gracia pudo haber tenido mayores consecuencias.

Trasmitimos la noticia á los guardias urbanos por si la ignoran.

El «Ampurdanes»

Del Peñón salió anoche para Melilla este vapor, que llegará hoy en las primeras horas de la mañana.

El asesinato de Beni-Bullaji

Se dice que el súbdito francés asesinado en dicha kábila, no es Mr. Collet, sino Mr. Charles Hud, quien desde hace algunos meses residía en nuestra plaza.

Con las naturales reservas, y solo á título de información, acojemos el rumor.

Negociaciones

Van por buen camino las gestiones que realizan en Beni-Urriaguel moros adictos á España para restablecer la normalidad y reanudar las relaciones mercantiles con Alhucemas.

Los estancos

Poco se fuma en Melilla de la Tabacalera, pero menos debiera fumarse.

Algunos estancos solo tienen de tales el nombre. En el de la Marina raro es encontrar cigarros puros; tan bien abastecido está.

Para ello vale más que el representante de la Arrendataría lo suprima.

Así no se vería chasqueado el público.

Dependiente

Se ofrece uno práctico para tegidos ó ultramarinos.

Informarán en esta Administración.

Número árabe

Con este número recibirán nuestros abonados el 56 suplemento árabe.

El «C. de Mahon»

Procedente de Málaga, llegará hoy á esta plaza dicho vapor correo.

Volada benéfica

Anoche dieron comienzo, en el Teatro Alcantara, los ensayos de las obras que se pondrán en escena, muy en breve, por la agrupación «Armas y Letras» del Casino Militar.

El programa es muy escogido, y seguramente, según noticias que tene-

mos, la volada artística, resultará muy brillante.

Niños deshonestos

Por cometer actos reñidos con la honestidad, fueron ayer detenidos tres niños, en la calle del general Barceló.

A los prohibidos

En un caté del Barrio de Triana, cuyo caté ha sido denunciado, se hallaban ayer dos moros, conocidos rateros, juzgándose á los prohibidos hasta las chilabas.

Ambos indígenas fueron detenidos por la policía.

Multados

Lo han sido tres vecinos de la calle Explorador Badía, por reincidentes en arrojar basuras en la vía pública.

También lo ha sido un carrero por no llevar la caballería del diestro según está ordenado, é ir, en cambio, subido en el vehiculo.

Al arresto

Fuó conducido ayer al arresto un moro, á causa de estar reclamado por la Oficina de asuntos indígenas, con motivo de haber sustraído una caballería.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Aguacila Fabra
Primo y Maura

Conferencia.—Comentarios

Ha llegado el general Primo de Rivera exministro de la Guerra.

En la estación le esperaba el Sr. Maura, con quien ha conferenciado largamente.

En los círculos políticos se comenta la entrevista.

Interpelación

Mañana ó pasado explanará el señor Villanueva en el Congreso su anunciada interpelación sobre los asuntos de Marruecos.

Cambios del 15

París 11'45
Londres 28'12

Fábrica de bujías

Los comerciantes señores Gómez y Compañía de esta plaza acaban de montar una, capaz para surtir todas las necesidades de este mercado.

Fabrican infinidad de tamaños y clases.

Los pedidos se reciben en su establecimiento.

Calle de San Miguel, núm. 14

CONSULTORIO

— DE —

Especialidades Médicas

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.
Cirugía general, de 4 á 5 id.
Niños, de 11 á 12 mañana.
Matriz, de 10 á 11 id.
Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerohundi, núm. 1

¡¡Ocasión!!

Por haber comprado las existencias de una fábrica extranjera, podemos ofrecer un variadísimo y extenso surtido en anteas, quitasoles y bastones, á la mitad de su valor, sombrillas fantásticas para regalos.

También hemos recibido un gran surtido en maletas, piel clase superior, bolsas de viaje, estuches neceser de fantasía para caballeros, monederos última novedad, carteras, pitilleras y tarjeteros piel superior á precios baratísimos.

Muebles de todas clases é infinidad de novedades en toda clase de artículos.

Malpartida Hermanos S. en C.
Barrio Reina Victoria



CARTA DE UN QUINTO

A juzgar por la lectura, no he dudado en suponer que algún quinto debe ser el autor de la escritura.

Meliya 9 de Marzo.
Incorridable Petrilla:
Con el porro del camino,
más serio que un cura en misa,
sin sabé cómo ponerme
pa que ninguno me riña,
aprovechando que el cabo
mos ha dicho «prompan filas!»,
t'escrivo sobre el macuto
del sobrino de la Lidra,
pus en el cuarté parece
que las mesas no s'estilian.
Como yo no quiero, nena,
que por mis cosas te afrijas,
estaba por no decirte
los apuros y fatigas
que pasé drento del barco
por culpa de las mesas.
¡Cómo me coquilleaban
las tripas en la barriga!...
Borrachos por los vaivenos,
lleguemos tós á Meliys,
en donde mos aguardaban
lo mejor de la melicia:
generales, comandantes,
sargentos... La má, Petrilla;
yo no he visto más galones
ni estrovas en toa mi vida.
Desde el muelle hasta el cuarté,
fuimos cantando, chiquiys,
es decir, yo no cantaba
porque, vamos, no sabía;
mas te digo que la copla
me gastó mucho, Petrilla.
Los hombros y las mujeres,
al vernos pasó, reían,
y unos decían:—¡Qué feos!—
y otros:—¡Paese gente lista!—
y una jembra que marchaba
por una calle estrechiya,
al verme, se paró un poco,
me miró de abajo á arriba,
y luego dijo:—¡Borrogo!—
si la ojo la hago trisas...
En el cuarté, mos pasaron
os, que llamaz revista,
contándonos un tricente
cosas la má de bonitas,
que no apunto en esta carta
porque... escrivo mu depris.
Luego mos dieron un chusco
y un café que echaba chispas,
pero mucho más cargao
que el que en tu casa bebía,
y acto seguido, un barbero
me peló con maquinilla
dejándome la cabeza
más lisa que una sandía.
Sabrás que he visto á los moros,
el Gurugú y la Ristinga,
digo, la Ristinga, nó,
pero la veré ensegú;
que he visto también el soco,
y el fuerte de Cabrerisas,
y unos cañones mu grandes
al revolver una esquina,
y dos fieras, dos leones
más tristes que la terisia,
y ayá lejitos, no mucho,
eso que yaman Mar Chica.
Sabrás como que he comprao
media libra de Caniya,
que mañana armuerzo güeyos,
que el viento nunca se quita,
y que los moritos yaman
sardinis á las sardinis.
Es cuanto puede tu chacho
referirte de Meliys.
Recuerdos á la parients,
dale un pienso á la poyina,
y tu recibe un abrazo
de tu novio

Roque Espila.
Por la copia,
P. Pillo.

Administración de Loterías

Calle del general Chacel, 8.

SORTEO DE 20 DE MARZO DE 1909

Premio mayor: 150.000 Pts.

Hay décimos á 5 Pesetas

Nuevo servicio de Navegación



Establecido por la **Agencia Cabo** con el vapor de su propiedad

“AMPURDANES”

El cual saldrá del puerto de **MÁLAGA** los días 1.º, 11 y 21 de cada mes para Melilla con escalas (facultativas) en Chafarinas, Alhucemas, Peñón, Ceuta, Gibraltar, Puente Mayorga, Estepona y Marbella y vice-versa, admitiendo carga y pasajeros á precios económicos.

Se admiten fletamentos.—Grandes facilidades en los transportes

Consignatarios en Gibraltar,

Sres. L. H. Fava y C.ª

Para más informes, diríjense á su armador

Don Joaquin Cabo Paez.—Lorenzo Cendra, S.—Málaga.

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galería.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguets y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Gusapos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocinas.

Efectos militares

para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Emilio Rios.

Probados y os convencereis.

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

La Moda

situada en el nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de **La Moda** ha recibido un extenso surtido en chanelos de goma marca BOSTON.

La Imperial

Gran Zapatería

DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1

y Luis de Sotomayer núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas

HOTEL VICTORIA. UNICO EN MELILL

Edificio de moderna construcción con magníficas vistas al Parque Hernández y excelentes habitaciones, luz eléctrica, cuarto de baños, timbres, salón de lectura, cocina extranjera y española y cuantas comodidades pueda apetecer el más exigente.—Servicio esmerado y excelente trato.

Calle del General Pareja

BARRIO DE REINA VICTORIA

Especialidad en butifarra trufada, todas clases de embutidos y flambres diariamente.

HAY HOSPEDAJES DESDE CINCO PESETAS

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

SALUD Y FUERZA

POR EL USO DEL

CHOCOLATE FOUQUE

fabricado en Orán, con 56 por 100 de Cacao, garantizado, puro é idéntico al que se abastece á los Hospitales y á la Administración Militar de Orán por la

Chocolatería Fouque

⊕ Pedido en todos los Ultramarinos y Coloniales ⊕

Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nalón

Saldo anterior Ptas. 9.471.321'99

Imposiciones durante la semana " 422.077'76

Suma " 9.893.399'75

Reintegros " 233.016'87

Saldo " 9.660.382'88

Melilla 5 de Marzo de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

SAN MANUEL

Fábrica de mosáicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español
Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen.
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario
Se sirve el exquisito chocolate Lambert

- Hotel Colón -

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Abonos para comer, desde 2 pesetas.

Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión.
GENERAL MARGALLO NUM. 26 (Polígono)

Relojería y Platería

Antonio Granados é hijos

Sellos de Caoutchouc y de metal, gran surtido en Joyería, Relojería y Óptica, taller de grabados y reparaciones de toda clase de joyas, relojes y aparatos de precisión.

Se compra plata y oro.
Margallo 37.—Jardines 78

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros, paños y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, grano de oro y holandés.

Telas de un ancho para sábanas y colchas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines y tohallas para baños. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Unico depósito del «Ófiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, á infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.
Calle San Miguel, 23